

Synthèse

«Enquête exploratoire et évaluation des offres interculturelles dans les bibliothèques suisses»

De novembre 2021 à janvier 2022, 162 bibliothèques publiques de toute la Suisse (83 germanophones, 59 francophones et 20 italophones) ont répondu à un questionnaire créé par Interbiblio sur le travail interculturel en bibliothèque. L'objectif de l'enquête était double : connaître les offres interculturelles déjà proposées dans les bibliothèques publiques de Suisse et déterminer les domaines dans lesquels il existe un besoin de mettre en place ou de développer des offres interculturelles.

Il est réjouissant de constater, que les bibliothèques de toutes les régions linguistiques sont tout à fait actives dans le domaine du travail interculturel en bibliothèque, même si c'est à des degrés divers. L'un des principaux enseignements de l'enquête démontre toutefois un écart existant entre l'offre de médias plurilingue et les offres de médiation culturelle, apparemment moins répandues. Disposer d'une offre de médias plurilingue est un bon début pour le travail de bibliothèque inter- et transculturel, mais il ne peut pas se limiter à cet aspect unique. Le travail inter- et transculturel en bibliothèque doit être mis en œuvre et vécu comme une tâche transversale. Dans ce contexte, les domaines du public (comment ?), du programme (quoi ?) et du personnel (qui ?) sont tout aussi pertinents.

Partant de cette situation, Interbiblio va développer son engagement dans les domaines suivants au cours des prochaines années : la formation continue du personnel, la promotion du travail en réseau et du programme des bibliothèques (offres de médiation culturelle, activités, etc.) ainsi que le développement de la plateforme d'information déjà existante d'Interbiblio. Concrètement, il en résulte les activités et les prestations - nouvelles ou supplémentaires - suivantes pour Interbiblio :

Cycle de formations continues : Mise en place d'un cycle de formation continue en trois parties sur le thème de l'ouverture inter- et transculturelle. Dans le cadre de trois modules d'une journée, les participant-e-s apprennent à connaître différents aspects du travail interculturel et transculturel en bibliothèque dans les domaines du public, du programme et du personnel, grâce à un mélange de théorie et de pratique.

Plateforme d'information : développement de la plate-forme d'information déjà existante. Par exemple, avec la création d'un catalogue d'activités avec des offres et des projets clés en main qui peuvent être mis en œuvre par les bibliothèques avec peu de moyens ainsi qu'avec la création d'un mind map pour la création et l'extension d'un réseau dans la bibliothèque (au niveau local, cantonal et fédéral).

Événements : Conception, organisation et réalisation de divers événements pilote autour de la diversité culturelle et linguistique pour les enfants, les jeunes et les adultes dans les bibliothèques et les écoles. Les événements ayant comme but de rendre visibles et mettre en avant les nombreuses langues et cultures vécues et parlées en Suisse. Les événements permettent d'accéder à sa propre biographie et à ses appartenances multiples.